CABECERA

YACIMIENTO: Claustro de la Catedral de Oviedo (Oviedo, Asturias)
MUNICIPIO: Oviedo
PROVINCIA: Asturias
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 2313; IMA 39a;
N. INV: Desaparecido
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Estatua de la Virgen
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Estatua de la Virgen
TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1 y 1
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 2
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Celi fenestra facta est

Ipsa conteret caput tuum

Lectura dada por IMA 39a.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Se la hizo ventana del cielo.

Ella triturará tu cabeza.

Traducción dada por IMA 39.

COMENTARIO:

Referencia mariológica que sigue la profecía de Génesis 3:15, en la que se anuncia que la descendencia de la mujer (Jesucristo) aplastará la cabeza de la serpiente (Satanás). Acompaña a iconografía de la Virgen.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 39a
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 2
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Sobre la puerta de entrada al claustro de la catedral de Oviedo, por el ángulo NO, está colocada la Virgen con el Niño en el brazo izquierdo; está hecha de piedra blanca y se halla sobre una repisa con el dragón. Una inscripción corría por la parte alta y otra, en la parte baja.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo XV o XVI.
CRIT. DAT.: Se atribuía a la imagen una antigüedad del siglo XV o principios del XVI. En 1525, se pagó a Juan de la Caleya la ejecución de la puerta y la colocación de la imagen.
CONTEXTO HALLAZGO: Sobre la puerta de entrada al claustro de la catedral de Oviedo por el ángulo NO, está colocada la Virgen con el Niño.
OBSERVACIONES ARQUEOL.: La imagen fue destruida en el año 1934 y, hecha pedazos, fue reconstruida por Víctor Hevia. Como en otras iglesias se llama *puerta Speciosa* a la antigua *puerta de la Calostra*, porque ante ella se canta en procesión a la Virgen la antífora *Speciosa facta est*. La inscripción a la Virgen colocada en la antigua puerta de la Calostra se ha perdido.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 2313; IMA 39a; Cuesta Fernández, José (1957) Guía de la Catedral de Oviedo, Ediciones de la Excma. Diputación Provincial de Asturias, Oviedo, p. 150. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 33.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES